

SCHAEFFLER**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU F1315315



Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight : 7 Consegna / Delivery

Franco/ Free	Assegnato/ Not Free	Ferrovio/ Rail	Corriere/ Carrier
		Porto/ Freight	Altra vettura / Other Vehicle
		Espresso/ Express	Vettura propria/ Own Vehicle Posta

Incoterms
FCA SZOMBATHELY3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22453600

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.09.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Va.ref./ Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004401801	416		AG/SSH-PLM5 Bettina Skrapitsné		24466	257291

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
				190,8 kg
21 Imballo/ Packing	1 x EW07	Assegnato/ Not Free	X Netto/Net	143,0 kg
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address	180323 988 - 501 220 3455	22 Rif. spedizione/ Shipping Mark	26 Luogo di scanco Receiving Location	283553
		13879837	14249	

27 Pos.	28 Cod art. destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità ms. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q tà / Qty +/-
---------	---	---	---------------------------	-------------------------------	--

10	2500163900	L-05113-0G17-13#Z Guid. Sleeve Boccola di guida 063146410-0000-70	1.100	
----	------------	--	-------	--

550004401801	Carico / Batch	0035336580	Quantità carico / Quantity	1.100 PZ
--------------	----------------	------------	----------------------------	----------

KUENNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEUrsprung/land / Country of origin **1100**Quantità dichiarata da **Ungheria**

Quantità effettiva

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: **1**Conformità alle schede d'imballo: **NO**Data controllo: **21/09/22**

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	109024699	143,0 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07	
		Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

9950

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.

91018738

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Schaeffler Savaria Kft.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Page 1 / 1

13879837

Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods

Ort/Place Modugno

Land/Country Italien

14249

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)

AUTO... J01... SE 17892... Set... ROMANIA

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods

Ort/Place Szombathely

Land/Country Ungarn

Datum/Date 15.09.2022

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers

5 Beigefügte Dokumente Documents attached

Table with 12 columns: 6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos, 7 Anzahl der Packstücke No. of Packages, 8 Art der Verpackung Kind of Package, 9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods, 10 Statistiknummer Statistic Number, 11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg), 12 Umfang (m³) Volume (m³). Row 1: 0022453600, 1 EW07, automotive, 87089390, 190,80, 0,900. Row 2: Summe: 1 Colli, 190,80, 0,900.

Table with 8 columns: 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc., 19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht/Transportation Charges, Ermäßigungen/Reductions, Zwischensumme/Sub-Total, Zuschläge/Supplement, Nebengebühren/Additional Fees, Sonstiges/Others, Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay, Absender/Sender, Währung/Currency, Empfänger/Consignee.

AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedö TEL: FAX:

Table with 3 columns: 14 Rückerstattung Reimbursement, 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY, 20 Besondere Vereinbarungen Special agreements Nem EKÁER köteles szállítmány! 213.

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 15.09.2022

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely ; 9700 Szombathely

AUTODAM GROUP S.R.L. Via Dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) J01/294/2008 RO 18517892 Sebes. St. Ciclaminii, Nr.8 Juo ALBA ROMANIA

21 SET 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee

Table with 4 columns: 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance, Paletten-Absender - Paletts Sender, Paletten-Empfänger - Paletts Consignee, Art, Anzahl, kein Tausch, Tausch.

Table with 2 columns: 26 Vertragspartner des Frachtführers, 27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB94CYK, Anhängers, Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift, Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift.